



SMLOUVA č. O2016111

o využití sportovního zařízení
v objektu Zimního stadionu

Provozovatel: Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
sídlo: Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem
zastoupený: Ing. Miroslavem Harciníkem, ředitelem
IČ: 71238301
DIČ: CZ71238301
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., pobočka Ústí nad Labem,
č. účtu:
Organizace zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl Pr, vložka č. 739
Certifikována dle ČSN EN ISO 9001:2001 (registrační číslo CQS 2156/2014)
na straně jedné

a

Společní objednatelé:

Martina Bílkovská

místo podnikání:

IČ: 63177285

DIČ: není plátce

a

Tomáš Pavlovský

sídlo

IČ: 46782192

DIČ: CZ7206012924

bankovní spojení společných objednatelů: ČSOB a.s., pobočka Ústí nad Labem

č. účtu společných objednatelů:

Korespondenční adresa společných objednatelů: Fitcentrum, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem

na straně druhé (dále jen společní objednatelé)

uzavírají podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, na základě smluvních cen smlouvu o využití sportovního zařízení v objektu Zimního stadionu, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem - Klíše, který je ve správě Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizace, Panská 1700/23, 400 01 Ústí nad Labem, za účelem provozování:

tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentrum.

Smlouva je uzavřena v souladu s podmínkami zřizovací listiny vydané Statutárním městem Ústí nad Labem v platném znění, kterou byl předmět využití svěřen provozovateli do správy a na základě které je provozovatel oprávněn jednat za vlastníka.

I. Práva a povinnosti smluvních stran

A) Provozovatel se zavazuje:

1. Přenechat společným objednatelům do využití prostory - 6 místností, 3 šatny, chodba, sprcha a 2 sociální zařízení včetně movitých věcí - ve 2. nadzemním podlaží objektu Zimního stadionu, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem – Klíše – stavba p. č. 232, která je součástí pozemku p. č. 418/2, zapsáno na LV č. 1 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště

Ústí nad Labem pro k. ú. Klíše, obec Ústí nad Labem, o výměře celkem 341,60 m² za účelem provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentra. Detailní vymezení prostor a jejich umístění v budově je znázorněno v nákresu, který je přílohou č. 4 této smlouvy. Prostory dané do využití na základě této smlouvy budou dále označovány též jen jako „prostor“ či „prostory“ nebo „předmět využití“.

2. Předat uvedené prostory a movité věci, které jsou ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání, tj. k provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci a rekondici - fitcentra.

B) Společní objednatelé se zavazují:

1. Využívat prostory dané do využití dle této smlouvy, v souladu s jejich stavebně technickým stavem a pouze k účelu sjednanému touto smlouvou v rozsahu daném předmětem podnikání společných objednatelů dle výpisů z Živnostenského rejstříku, které jsou nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 3 a 4.
2. V prostorách daných do využití plně dodržovat všechny hygienické, zdravotní, bezpečnostní a požární předpisy stanovené obecně závaznými právními předpisy a vyhláškami města a plně respektovat Provozní řád Zimního stadionu.
3. Plně zodpovídat za škody vzniklé při provádění předmětné činnosti v prostoru daném do využití a to bez ohledu na to, zda k nim došlo jejich vlastní činností nebo činností třetích osob. Vznikne-li škoda na majetku Zimního stadionu činností společných objednatelů, jsou povinni v dohodnutém termínu závadu odstranit. V případě nedodržení termínu bude oprava provedena provozovatelem na společné a nerozdílné náklady společných objednatelů.
4. Provádět na předmětu využití veškeré úpravy, změny a zhodnocení jen s předchozím písemným souhlasem provozovatele.
5. Provádět běžnou údržbu využívaných prostor a hradit náklady spojené s touto běžnou údržbou využívaných prostor.
6. V době trvání využití neumožnit užívání prostoru daného do využití třetími osobami bez předchozího písemného souhlasu provozovatele.
7. Umožnit provozovateli nejpozději do 3 dnů od jeho předchozího upozornění přístup do prostor daných do využití za účelem kontroly, zda je společní objednatelé užívají řádným způsobem ke smluvenému účelu.
8. Po skončení využití sportovního využití předat protokolárně a fyzicky zpět provozovateli předmět využití ve stavu, v jakém jej do využití převzali, s přihlédnutím ke schváleným stavebním úpravám, změnám, zhodnocení a jeho opotřebení, vzniklému jeho obvyklým užíváním. Případné škody se společní objednatelé zavazují společně a nerozdílně uhradit do třiceti dnů od jejich vyčíslení provozovatelem.
9. Zajistit revize posilovacích strojů dle platných předpisů a dále jejich údržbu na své náklady.
10. Zajistit odvoz a likvidaci odpadů na své náklady.

II. Finanční vypořádání

1. Po dobu využití sportovního zařízení budou společní objednatelé měsíčně hradit provozovateli společně a nerozdílně částku za využití sportovních prostor a movitých věcí, dle výpočtového listu, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.
2. Po dobu využití dle této smlouvy bylo dohodnuto, že provozovatel poskytne společným objednatelům prostřednictvím svého napojení na inženýrské sítě odebírat tyto služby, které budou společní objednatelé společně a nerozdílně hradit provozovateli měsíčně zálohově:
 - tepelná energie,
 - vodné a stočné,
 - elektrická energie.

Výše úhrady za poskytované služby je uvedena ve výpočtovém listě, který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1.

Vyúčtování záloh za tepelnou energii provede provozovatel pololetně procentuální poměrnou částí dle skutečné spotřeby celého objektu ZS na základě fakturace přímého dodavatele služeb. Vyúčtování záloh za vodné, stočné a elektrickou energii provede provozovatel pololetně na základě skutečné spotřeby dle nainstalovaných podružných měřidel na základě fakturace přímého dodavatele služeb.

3. Společní objednatelé uhradí společně a nerozdílně celkovou měsíční částku za využití předmětu využití a služby podle odst. 1. a 2. tohoto článku na základě faktury provozovatele splatné do 15ti dnů ode dne jejího vystavení a společní objednatelé se zavazují uhradit ji společně a nerozdílně na účet provozovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Provozovatel je oprávněn vystavit fakturu předem, na počátku daného období.

III. Další ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou **od 20. 7. 2016 do 19. 7. 2017.**
2. Využití sportovního zařízení dle této smlouvy skončí uplynutím sjednané doby určité. Před uplynutím sjednané doby určité může být toto využití sportovního zařízení ukončeno dohodou smluvních stran nebo výpovědí.
3. Ve výpovědi musí být uveden její důvod; výpověď, v níž není uveden její důvod, je neplatná.
4. Provozovatel je oprávněn vypovědět využití sportovního zařízení dle této smlouvy před uplynutím sjednané doby určité v následujících případech:
 - a) objednatel je v prodlení se zaplacením sjednané částky, nebo jiných plateb vzniklých na základě této smlouvy delším než 10 dnů ode dne jejich splatnosti
 - b) objednatel poruší své povinnosti uvedené v čl. I. B) odst. 1., 2., 4. až 7., 9. až 10. této smlouvy

Smluvní strany sjednávají, že v případech uvedených v tomto odstavci 4 písm. a) až b) je výpovědní doba 7 denní a počíná běžet dnem následujícím po dni doručení výpovědi objednateli.

5. Pro doručování písemností smluvní strany sjednávají, že v případě, že si objednatel poštovní zásilku nevyzvedne nebo odmítne převzít, pokud mu byla zaslána na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě a pokud provozovateli nesdělí prokazatelně písemně změnu své adresy (sídla) uvedené v této smlouvě, poštovní zásilka se považuje za doručenu třetí den po jejím odeslání na adresu (sídlo) uvedenou v této smlouvě, event. provozovateli prokazatelně oznámenou.
6. Provozovatel je oprávněn požadovat úhradu zvýšených nákladů na jím poskytované služby, které mu vzniknou v souvislosti s růstem cen v souladu s platnými obecně závaznými právními předpisy. Objednatel je povinen doplatit takto zvýšené náklady na služby zpětně ode dne jejich zvýšení přímými dodavateli těchto služeb.
7. Ocitne-li se objednatel v prodlení s úhradou sjednané částky za využití nebo záloh na služby, má provozovatel právo požadovat po objednateli zaplacení smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den svého prodlení. Smluvní strany sjednávají, že věřitel má právo na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje i po jejím zaplacení. Smluvní pokuta je splatná do 5 dnů ode dne doručení výzvy provozovatele k jejímu uhrazení objednateli.
8. Všechny změny a doplňky k této smlouvě musí být vyhotoveny písemnou formou, v podobě pořadově číslovaných dodatků a odsouhlaseny oběma smluvními stranami.
9. Smluvní strany svým podpisem potvrzují, že dávají souhlas ke zpracování osobních dat dle zákona č. 101/2000 Sb., v platném znění za účelem zajištění komplexních služeb poskytovaných provozovatelem a týkajících se smluvního vztahu. Souhlas je udělen na dobu určitou do 19. 7. 2017.
10. Smluvní strany sjednávají, že skončí-li využití sportovního zařízení výpovědí ze strany provozovatele, nemají společní objednatelé právo na náhradu za výhodu provozovatele, nebo nového objednatele, kterou získali převzetím zákaznické základny vybudované vypovězeným objednatel.
11. Objednatel je oprávněn v přiměřeném rozsahu označit stavbu, ve které je umístěn předmět využití, štítkem nebo návěstím informujícím o jeho předmětu podnikání pouze s předchozím

písemným souhlasem provozovatele a pouze podle pokynů provozovatele uvedených v písemném souhlasu.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Skutečnosti, touto smlouvou neprojednané, které se ukáží jako podstatné pro plnění smluvního vztahu, budou smluvními stranami projednány a zformulovány do dodatku této smlouvy.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Seznam smluv“ vedeném Městskými službami Ústí nad Labem, příspěvkovou organizací, který obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy, datum platnosti smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakýchkoliv omezení, včetně všech případných osobních údajů smluvních stran, uvedených v textu smlouvy, zveřejněna na oficiálních webových stránkách Městských služeb Ústí nad Labem, příspěvkové organizace na síti Internet (www.msul.cz) a to včetně všech případných příloh a dodatků.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem vzniku nájmů dle této smlouvy.
4. Strany smlouvy prohlašují, že stav předmětu využití je jim znám, a je způsobilý k účelu k jakému se využívá.
5. Práva a povinnosti smlouvou výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
6. Tato smlouva je určitým a vážným projevem svobodné vůle obou smluvních stran, je vyhotovena v jednom stejnopise pro každou smluvní stranu a obě mají platnost originálu.

Přílohy:

č. 1 - Výpočtový list

č. 2 - Seznam movitých věcí

č. 3 - Výpis ze živnostenského rejstříku p. Tomáše Pavlovského

č. 4 - Výpis ze živnostenského rejstříku p. Marty Bilkovské

V Ústí nad Labem dne

V Ústí nad Labem dne

Provozovatel:

Společní objednatelé:

.....
Ing. Miroslav Harciník, ředitel
Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace

.....
Martina Bilkovská

.....
Tomáš Pavlovský

Městské služby Ústí nad Labem, příspěvková organizace
Výpočtový list č. 1 ke smlouvě č. O2016111

Společní objednatelé: Martina Bílkovská, V Lánech 306, 403 40 Skorotice

a

Tomáš Pavlovský, Kmochova 3152/25, 400 11 Ústí nad Labem

1. Údaje o předmětu využití:

Objekt: Zimní stadion, Masarykova 232, 400 01 Ústí nad Labem, na pozemku p. č. 418/2, k. ú. Klíše
 obec Ústí nad Labem
 Plocha: 341,60 m²
 Účel využití: provozování tělovýchovných a sportovních zařízení a zařízení sloužících regeneraci
 a rekondici - fitcentrum

2. Výše úhrady za využití:

a) prostory

<i>místnost</i>	<i>plocha v m²</i>	<i>m²/Kč/rok</i>	<i>nájemné/rok</i>
Tělocvična (posilovna)	124,00		
Tělocvična (fines)	61,60		
Bar + kancelář	28,60		
Místnost (bývalé solárium)	4,80		
Místnost (kuchyňka)	4,00		
Místnost (úklid)	4,00		
1. šatna se sprchou	14,00		
2. šatna	8,00		
3. šatna	11,20		
Chodba	55,40		
Sprcha	6,00		
WC ženy	9,00		
WC muži	11,00		
Plocha celkem	341,60 m ²	535,00	182.756,00 Kč

Měsíční úhrada za využití

15.230,00 Kč

(bez DPH – osvobozeno od DPH dle § 61d zákona o DPH)

b) movité věci

Měsíční úhrada za využití

1.500,00 Kč

(bez DPH – osvobozeno od DPH dle § 61d zákona o DPH)

Smluvní strany ujednaly, že v případě že společní objednatelé sdělí písemně provozovateli, že nemají zájem o užívání některých z movitých věcí, které jsou předmětem této smlouvy (viz Příloha č. 2), provozovatel z využívaných prostor takto označenou věc odstraní. Společní objednatelé výslovně prohlašují, že splněním jejich výše uvedeného požadavku se nemění výše úhrady za využití sjednaného v této smlouvě a ve výpočtovém listě (Příloha č. 1).

3. Měsíční zálohy za služby spojené s využitím prostor:

	<i>částka celkem</i>
- vodné a stočné	1.200,00 Kč
- elektrická energie	1.500,00 Kč
- tepelná energie	9.000,00 Kč
Celkem měsíční zálohy za služby činí	11.700,00 Kč
(+ DPH dle zákona o DPH)	

V Ústí nad Labem dne

V Ústí nad Labem dne

Provozovatel:

Společní objednatelé:

.....
Ing. Miroslav Harciník, ředitel
Městské služby Ústí nad Labem,
příspěvková organizace

.....

Martina Bílkovská

.....

Tomáš Pavlovský

Seznam movitých věcí

1. Lavička na rovné tlaky. Vodivé tyče.	1
2. Multipres s odkládacími ostny.	1
3. Lavička na tlaky hlavou nahoru. Vodivé tyče.	1
4. Hack dřep s odkládacími ostny.	1
5. Leg press 45st. s odkládacími ostny.	1
6. Twister kombinovaný vsedě a vestoje.	1
7. Lavička šikmá úhel 45 St..	1
8. Lavička šikmá s vyvýšenou nohovou částí a nastav. úhlem opěrky	1
9. Přednožování v sedě s posuvnou opěrkou zad. cihly 100 ks.	1
10. Unožování, abduktor. Cihly 75 kg.	1
11. Přinožování, abduktor. Cihly 75 kg.	1
12. Leg press horizontální. Cihly 200 kg.	1
13. Lýtka ve stoji. Cihly 200 kg.	1
14. Lýtka vsedě s pozvedem. Cihly 150 kg.	1
15. Klec na dřepy s odkládacími trny o průměru 24 mm.	1
16. Hyperextense, předklánění vleže s nastavitelnou oporou nohou.	1
17. Horizontální bicepsová lavička vsedě. Paže. Cihly 75 kg.	1
18. Rovná, pevná lavička.	2
19. Horní kladka na sedačku. Cihly 75 kg.	2
20. Spodní kladka s posuvnou sedačkou. Cihly 100 kg.	2
21. Tricepsová kladka s oporou zad. Cihly 75 kg.	1
22. Tricepsová kladka s oporou zad. Cihly 50 kg.	1
23. Izolovaný biceps. Cihly 75 kg.	1
24. Spodní kladka pevná. Cihly 50 kg.	1
25. Křížené klady s brzdou. Cihly 2x50 kg.	1
26. Bradla mobilní. Cihly 100 kg.	1
27. Bradla pevná.	1
28. Osa na pevnou jednoručku chrom. držadlo.	54
29. Osa na nakládací činku s uzávěry. Vnitřní rozteč 125 cm.	1
30. Osa na zkrácenou nakládací činku. Vnitřní rozteč 100 cm.	1
31. Osa EZ s uzávěry.	1
32. Patrový stojan na jednoruční činky.	4

33. Odkládací stojan na dvě zkrácené činky.	1
34. Adapter jednoruční protáčení.	5
35. Adapter široký s koncovým sklopením.	1
36. Adapter úzký s vertikálními držadly.	1
37. Kotouč chromovaný 1 kg.	23
38. Kotouč chromovaný 2 kg.	41
39. Kotouč chromovaný 3 kg.	163
40. Kotouč chromovaný 5 kg.	94
41. Kotouč chromovaný 10 kg.	17
42. Kotouč chromovaný 15 kg.	19
43. Kotouč chromovaný 20 kg.	25

V Ústí nad Labem dne

V Ústí nad Labem dne

Provozovatel:

Společní objednatelé:

.....
 Ing. Miroslav Harciník, ředitel
 Městské služby Ústí nad Labem,
 příspěvková organizace

.....
 Martina Bílkovská

.....
 Tomáš Pavlovský